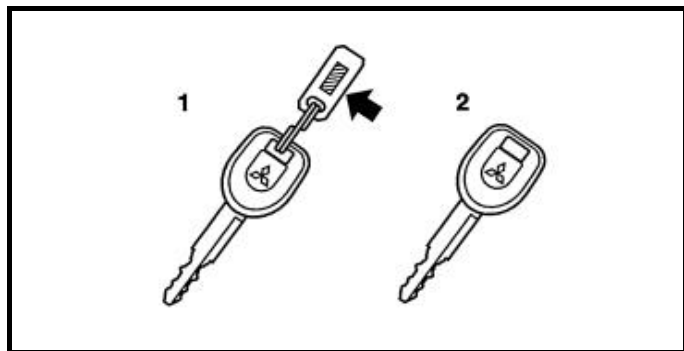


## 上鎖及開鎖

鑰匙.....	2-2
晶片防盜系統.....	2-2
車門.....	2-3
“兒童保護”後車門安全鎖.....	2-6
引擎蓋.....	2-7
尾門.....	2-9
遙控系統.....	2-11
電動窗.....	2-16
後側車窗.....	2-18
天窗.....	2-19
踏板燈.....	2-23





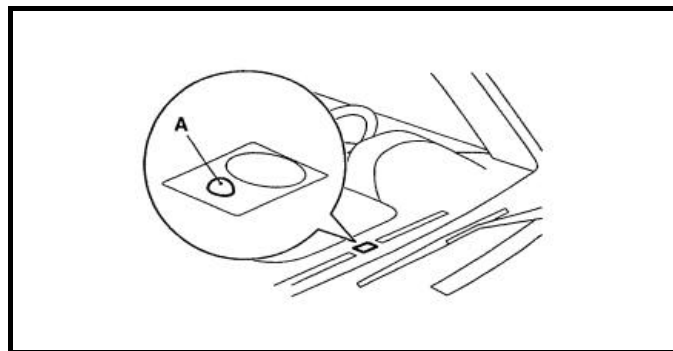
### 鑰匙

1- 主鑰匙

2- 副鑰匙

總共配備三把鑰匙。其中兩把主鑰匙，一把副鑰匙。  
主鑰匙可以打開與鎖上車上所有的鎖。請將一把主鑰匙放在安全處備用。

副鑰匙除手套箱外，可開啟車上其他的鎖。



### 晶片防盜系統

晶片防盜系統可減小車輛失竊的風險，若使用方式不正確，將無法發動車輛。

備註：

1. 本車輛配備晶片防盜系統，因此，若鑰匙中之密碼與晶片防盜系統控制電腦內之密碼不同時，引擎將無法啟動。
2. 請勿將鑰匙靠近磁性物體，以免影響鑰匙內發射器之作用。

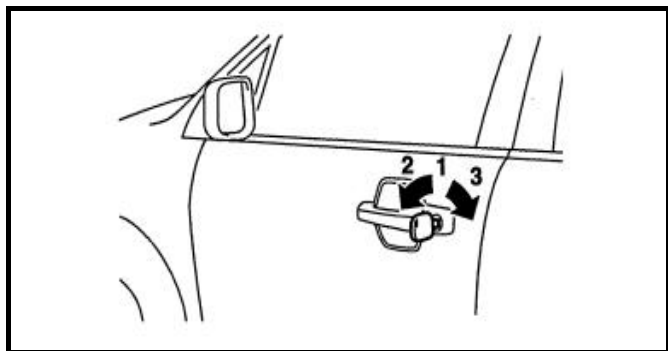
## 備註：

- 下列狀況，晶片防盜系統控制電腦可能無法收到鑰匙之密碼傳輸，此情形下即使將正確的插入鑰匙，仍將無法發動車輛：
  - 鑰匙接觸到磁性物質或金屬物體。
  - 鑰匙與其他含晶片防盜系統之鑰匙或其他類型的發射器接觸。
- 若上述情形發生時，請將其他物體取下，點火開關轉到"ACC"或"LOCK"位置，然後再重新啟動引擎。若仍無法啟動車輛，請聯絡中華三菱體系服務廠處理。
- 請勿以銳利物品切割鑰匙，以避免損壞發射器。鑰匙遺失時，請將車輛開至中華三菱體系服務廠訂購鑰匙。若您需要備份鑰匙，請攜帶您所有的鑰匙至服務廠，以便重新登錄密碼，每輛車最多可配備 8 支鑰匙。



警告

改裝或修改晶片防盜系統，可能會導致晶片防盜系統失效



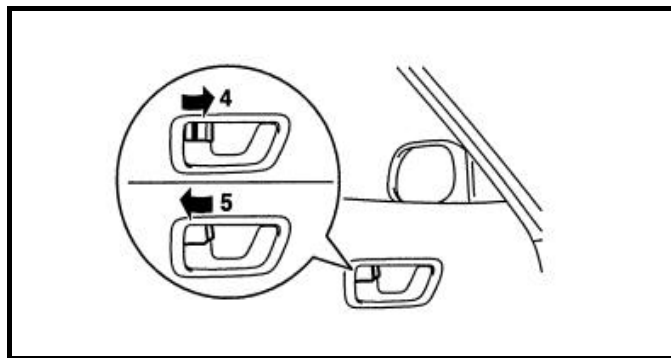
## 車門

由車外操作

- 1- 插入或取出鑰匙
- 2- 上鎖
- 3- 開鎖

以鑰匙打開或鎖上駕駛座或前乘客座之車門時，可同時打開或鎖上所有的車門(包含尾門)。

- 將鑰匙插入駕駛座車門鎖，向開鎖方向轉動 1 次時，可打開駕駛座車門。
- 向開鎖方向再轉動鑰匙 1 次，可打開所有的車門(包含尾門)。

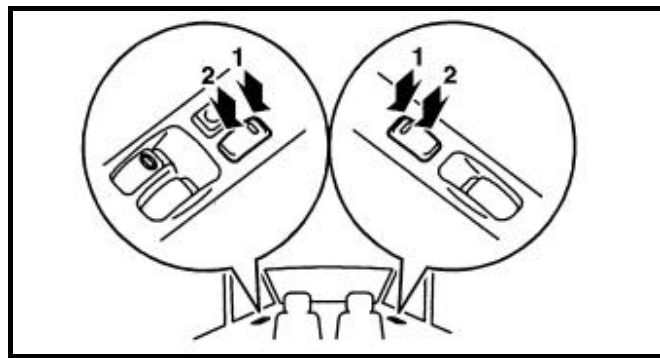


由車內操作

4- 上鎖

5- 開鎖

將車門把手向內拉即可開門。

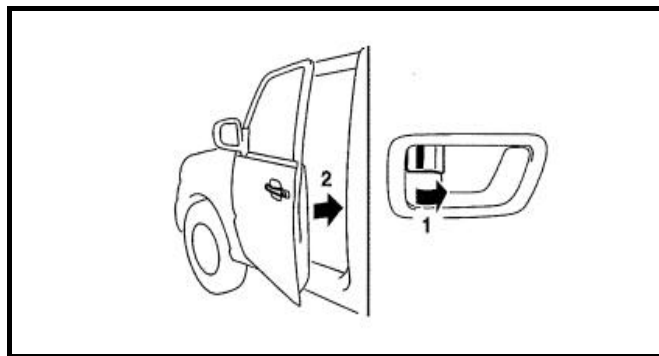


以車門中控鎖按鍵開鎖或上鎖

1- 上鎖

2- 開鎖

可利用駕駛座或前乘客座之車門中控鎖按鍵，打開或鎖上所有的車門(包含尾門)。



### 不用鑰匙將前門上鎖

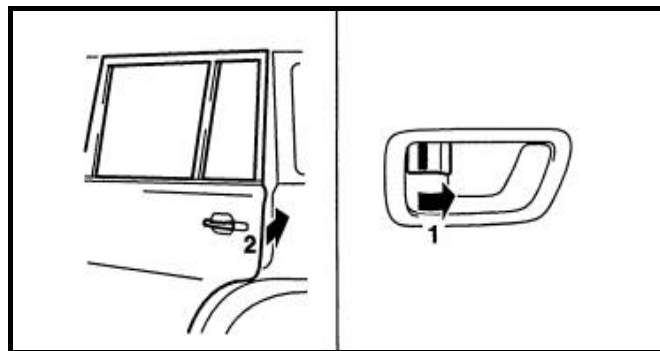
將車門內鎖扣(1)轉到上鎖位置(看不到紅色記號時), 關上車門(2)。

### 鑰匙未取出提醒裝置

將車門打開時, 若鑰匙插在點火開關上, 蜂鳴器會發出聲響以提醒駕駛者。

### 避免鑰匙未取出之提醒機構

當車門內鎖扣在上鎖位置時, 若關上駕駛座或副駕駛座車門, 且將鑰匙留在點火開關上時, 車門鎖會自動打開。



### 鎖上後車門

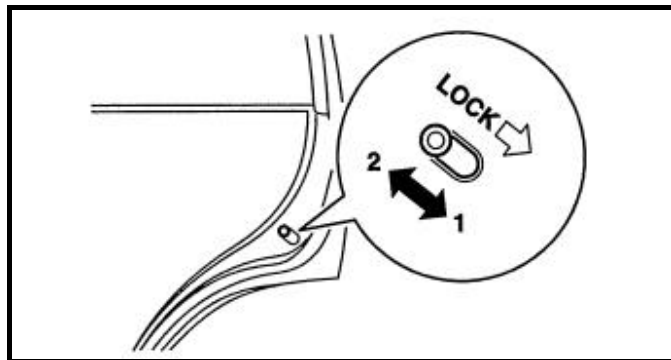
將車門內鎖扣(1)轉到上鎖位置(看不到紅色記號時), 關上車門(2)。



### 警告

1. 行駛前確定所有車門皆已完全關上。行駛時, 若車門未完全關上, 將會非常危險。
2. 不可將孩童獨自留在車內。
3. 打開車門時, 注意行人、車輛, 並讓其先行。

## “兒童保護”後車門安全鎖



1- 鎖定

2- 未鎖定

兒童安全鎖可避免兒童意外打開車門；特別是當幼兒乘坐在後排的座位時。

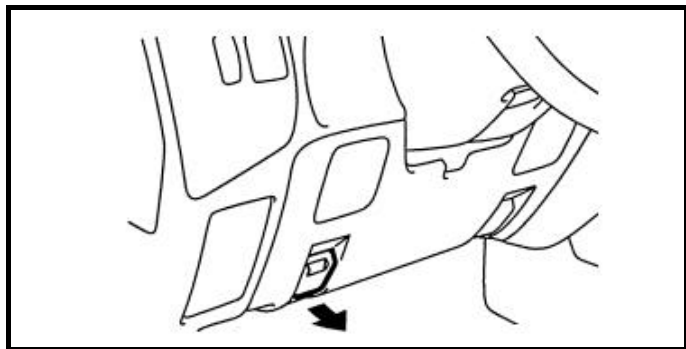
每個後門均有一個兒童安全鎖撥桿。

撥桿撥到“LOCK”鎖定位置(1)時，便無法從車內將車門打開。必須由車外的門把手，才能將後門打開。

撥桿撥到“未鎖定”位置(2)時，兒童安全鎖機構便沒有作用。

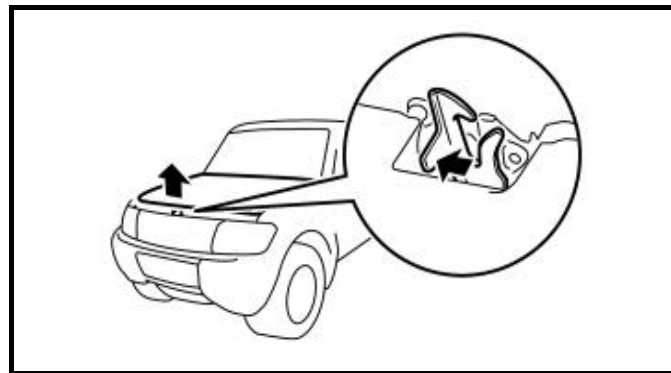
### 警告

行駛時，必須確實將所有車門完全關閉並且上鎖。  
當兒童乘坐在後座時，請務必使用後中門之兒童保護安全鎖，以避免因後車門意外打開而發生事故。



## 引擎蓋

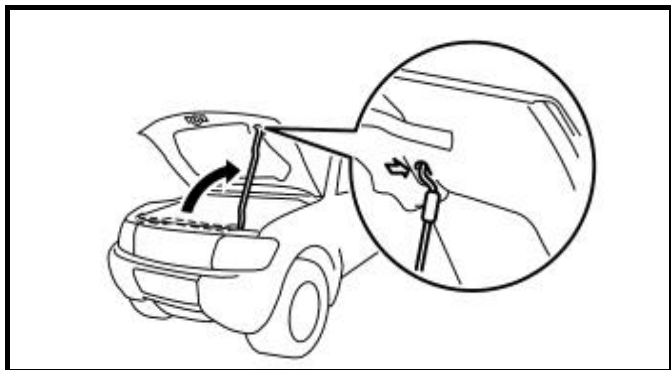
朝自己的方向拉起引擎蓋釋放桿（位於儀錶板左側）即可打開引擎蓋鎖。



壓下安全桿即可將引擎蓋舉起。

### ⚠注意

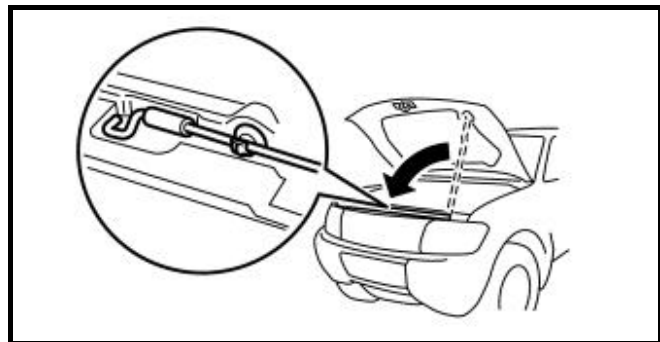
引擎蓋打開前，先確認雨刷臂是貼在擋風玻璃上，以避免損壞引擎蓋及雨刷。



將支撐桿插入引擎蓋上有一箭頭記號的凹口內，以支撐引擎蓋。

### 警告

1. 刮強風時，引擎蓋支撐桿有可能會被風吹落脫離引擎蓋。
2. 請務必將引擎蓋支撐桿插入引擎蓋上之固定孔位中，否則可能會導致引擎蓋支撐桿脫離引擎蓋而引起傷害。



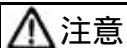
### 關閉

要關閉時，用手扶著引擎蓋，將支撐桿取出引擎蓋的凹口，然後將其放回固定座上。慢慢將引擎蓋降至鎖扣上方約 30 公分處，將手放開，讓引擎蓋以自身的重量關上扣緊。

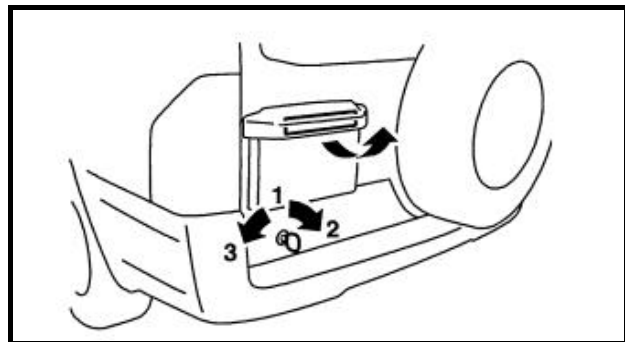
### 備註

1. 如果引擎蓋沒有關上，重新將引擎蓋抬至較高位置再放下讓其關上。
2. 請勿用力壓下引擎蓋，否則有可能會損傷引擎蓋。



**注意**

1. 關上引擎蓋時，小心不要夾到手或手指。
2. 行車前請先確認引擎蓋已關緊，否則引擎蓋可能在行駛中打開，而造成事故。

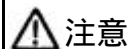


## 尾門

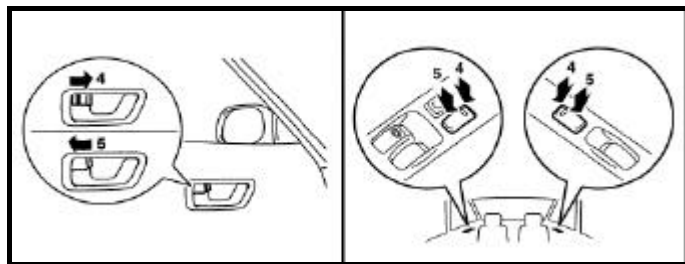
由車外打開或關上尾門

- 1- 插入(或取出)鑰匙
- 2- 上鎖
- 3- 開鎖

將尾門把手朝自己方向拉，即可打開尾門。

**注意**

無論是否在放置行李，都不要站在排氣管後，因為排放的廢氣可能引起傷害。



### 由車內打開或關上尾門

不論點火開關在哪一個位置，均可利用駕駛座車門內鎖扣或中控鎖開關打開或鎖上尾門。

4- 上鎖

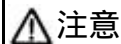
5- 開鎖(使用中控鎖開關)

不論是以駕駛座車門內鎖扣或中控鎖開關打開或鎖上尾門時，均可利用鑰匙執行開/關鎖的動作。



### 警告

車輛行駛中尾門打開，可能會導致一氧化碳(CO)進入車內，而造成危險。此乃因一氧化碳(CO)為無色無味氣體，且會使人昏迷或死亡。

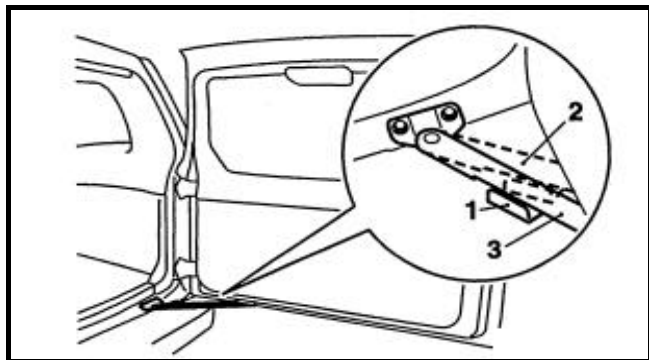


### 注意

行車前請先確認尾門已關緊。若在行駛中尾門打開，可能會導致行李掉落道路而造成意外事故。

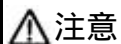
### 備註：

1. 配備中控鎖之車輛，不論是以鑰匙(開前座車門)、車門內鎖扣，或遙控器打開或鎖上車門時，尾門也會同時打開或鎖上
2. 若連續操作中控鎖，可能會導致中控鎖之保護迴路作動，使系統暫停動作。此時請稍待約 1 分鐘，系統即可恢復正常。
3. 打開尾門時，行李箱燈會亮起，關上尾門時，則會熄滅。



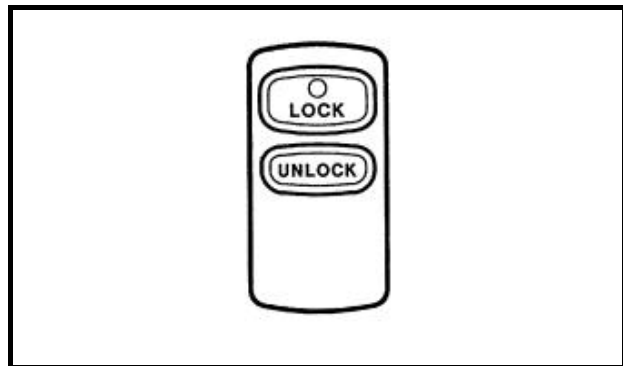
### 尾門止動器

尾門全開時，將止動器把手(1)推到 LOCK(鎖定)位置(2)；如此則可確保尾門保持在全開的位置。想要關上尾門時，只要將止動器移到 UNLOCK(開)的位置即可。



注意

關上尾門時，小心不要夾到頭、手。



### 遙控系統

壓下遙控器可開鎖或鎖上所有的車門(包含尾門)。

開、關車門(包含尾門)

### 上鎖

壓下 LOCK 鈕，所有的車門(包含尾門)便會上鎖。車門上鎖時，如果室內燈在〔 〕位置，則室內燈及方向燈會閃爍兩次且喇叭會鳴叫 1 聲。

### 開鎖

壓下 UNLOCK 鈕一次，可打開所有的車門鎖(包含尾門)。車門開鎖時，如果室內燈在〔 〕位置，則室內燈會亮起約 15 秒鐘，且方向燈會閃爍 1 次。

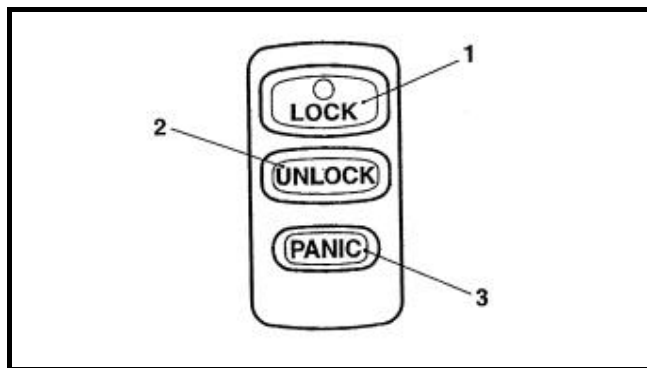
備註：

- 1.車門上鎖及開鎖確認訊息(方向燈閃爍訊號等)若故障時，請至中華三菱體系服務廠檢修。
- 2.如果鑰匙留在鎖孔內，或打開車門時，中控遙控系統便不會作用。
- 3.壓下 UNLOCK 鈕後，若 30 秒內沒有打開任何一扇車門時：車門會自動再度鎖上。
- 4.遙控器的作用範圍為距車輛 4 公尺內。但是遙控器的作用範圍會因為車輛是否位於電視發射台、發電廠或廣播電台附近而受到影響。
- 5.使用遙控器時，如果車門無法上鎖與開鎖時，則可能必需更換電池。
- 6.如果遺失遙控器，請洽詢中華三菱體系服務廠更換新遙控器。
- 7.若您需添購遙控器時，請洽詢中華三菱體系服務廠。每輛車最多能配備 4 個遙控器。



### 注意

- 1.請勿將遙控器暴露在日光下以免損壞
- 2.遙控器具有精密的電子裝置。因此，請注意下列事項：
  - 請勿敲擊遙控器，也應避免遙控器掉落到地面上。
  - 遙控器必須保持乾燥。
  - 不可拆解遙控器。



### 遙控器

可使用遙控器開、關車門鎖。若您的遙控器上有 "PANIC"(警告)按鍵，在緊急狀況時，可利用此按鍵吸引旁人注意。

### 上鎖

按下 "LOCK"(1)按鍵所有的車門鎖(包含尾門)都會同時上鎖，若室內燈在〔 〕位置，室內燈會閃爍 2 次，方向燈閃爍 2 次且喇叭鳴叫 1 聲。

### 開鎖

壓下 UNLOCK(2)鈕 1 次，則只能打開駕駛座車門鎖；壓下 UNLOCK(2)鈕 2 次，可打開所有的車門鎖(包含尾門)。

打開車門鎖(駕駛座或所有車門)時，如果室內燈在〔 〕位置，則室內燈會亮起約 15 秒鐘，且方向燈會閃爍 1 次。

### 確認開鎖及上鎖狀況功能

利用喇叭及方向燈確認開關鎖狀況之功能，可隨車主需求來決定是否作動。

在啟動或取消此功能時，鎖匙不能插在點火開關上。

啟動此功能時，喇叭會鳴叫 1 次；在此功能取消時，蜂鳴器會鳴叫 2 次。

### 喇叭功能 - 作用/不作用

1. 按下"LOCK"(1)按鍵 4~10 秒鐘，且在此時間內按下"UNLOCK"(2)按鍵。
2. 同時放開"LOCK"(1)按鍵及"UNLOCK"(2)。

### 方向燈功能 - 作用/不作用

1. 按下"UNLOCK"(2)按鍵 4~10 秒鐘，且在此時間內按下"LOCK"(1)按鍵。
2. 停止上鎖時方向燈顯示狀況，需先放開"LOCK"(1)按鍵，再放開"UNLOCK"(2)按鍵。
3. 停止開鎖時方向燈顯示狀況，需先放開"UNLOCK"(2)按鍵，再放開"LOCK"(1)按鍵。

### 使用遙控器"PANIC"警告按鍵

若您在您的車旁，且感覺受到威脅時，您可依照下列方式操控遙控器以吸引旁人注意。

3. 壓下"PANIC"(3)開關。
4. 頭燈會持續閃爍，且喇叭會鳴叫 3 分鐘。
5. 欲取消警告功能時，壓下任一個遙控器按鍵。

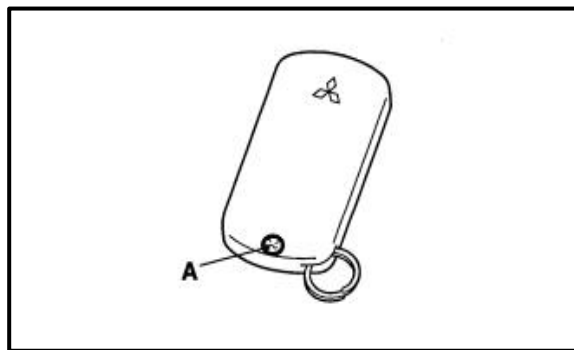
### 備註：

1. 車門上鎖及開鎖確認訊息(方向燈閃爍訊號等)若故障時，請至中華三菱體系服務廠檢修。
2. 如果鑰匙留在鎖孔內，免鑰匙進入系統便不會作用。

1. 遙控器的作用範圍為距車輛 4 公尺內。但是遙控的作用範圍會因為車輛位在電視發射台、發電廠或廣播電台附近而受到影響。
2. 當所有車門(包含尾門)關上時，壓下 UNLOCK 鈕，且 30 秒內沒有打開任何一扇車門時：車門會自動再度鎖上。
3. 使用遙控器時，如果車門無法上鎖與開鎖，或“PANIC”警告無法操作時，則可能必需更換電池。
4. 如果遺失遙控器，請洽詢中華三菱體系服務廠更換新遙控器。
5. 若您需添購遙控器時，請洽詢中華三菱體系服務廠。每輛車最多能配備 4 個遙控器。

### ⚠ 注意

1. 遙控器為精密電子裝置，因此：  
請避免撞擊遙控器開關  
保持遙控器乾燥  
請勿分解遙控器
2. 中華三菱汽車及其服務廠不對改裝的遙控器負任何的責任，因此請勿擅自改裝遙控器。

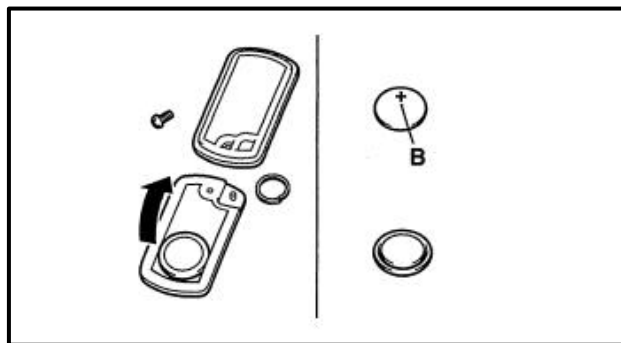


### 更換遙控器電池的程序

1. 將遙控器固定螺絲(A)取下，小心打開遙控器。
2. 取下電力不足的電池。
3. 裝入新電池，正極+(B)朝下。

### ⚠ 注意

打開遙控器時，不要使水、灰塵等侵入內部，並且不要觸摸到內部的電子元件。

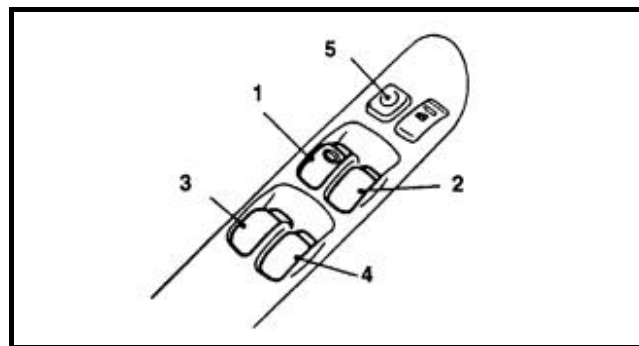


### 使用鋰電池 CR2032

4. 緊密地組合遙控器外殼，並重新鎖上螺絲。
5. 檢查遙控中控系統的操作是否恢復正常。

### 備註

1. 請至電器行購買電池。
2. 如果需要，也可至中華三菱體系服務廠處更換電池。



### 電動窗

點火開關轉到“ON”位置時，電動窗才能作動。  
按下開關時，對應的車窗會打開或關上

- 1- 駕駛座車窗
- 2- 前乘客座車窗
- 3- 左後車窗
- 4- 右後車窗
- 5- 車窗鎖定開關



### 駕駛座主開關

主開關位在駕駛側車門上，可用以作動所有的車窗。按下開關時，可將車窗打開；扳起開關時，可將車窗關上。

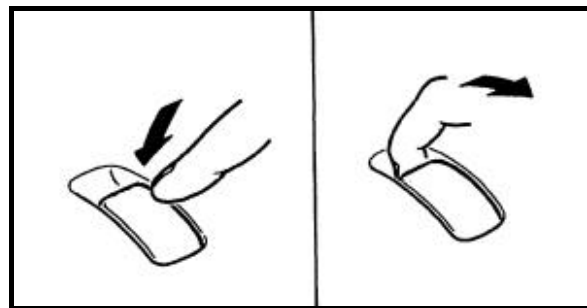
若完全按下駕駛座電動窗開關，則電動窗可自動完全打開。想停止電動窗時，再輕按開關即可。

#### 警告

1. 操作電動窗時，確定不會夾到頭、手等。
2. 離開車子時，請勿將鑰匙留在車上。
3. 請勿將小孩或其他無法安全操作電動窗之人，留於車內。

#### 備註：

在引擎熄火時，若重複操作電動窗，可能會導致電瓶電力耗盡。因此；請在引擎發動時再操作電動窗。



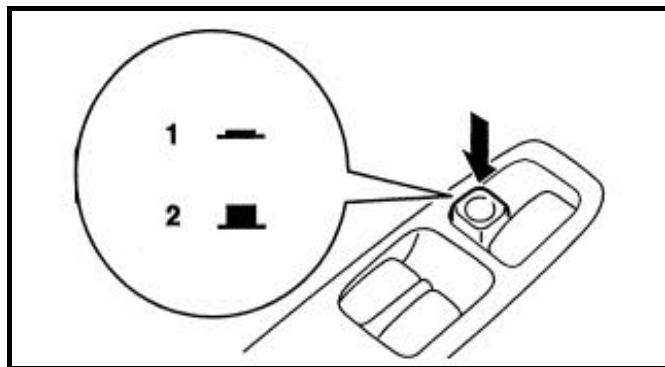
### 乘客側開關

乘客座開關用以作動各別車窗。

按下開關時，可將車窗打開；扳起開關時，可將車窗關上。

#### 備註：

1. 點火開關轉到 OFF 後 30 秒內，電動窗仍可作動。然而；若駕駛座車門或前乘客座車門打開，電動窗將無法再作動。
2. 後門車窗只能開啟一半，不能全部開啟。



### 電動窗鎖定開關

此開關按下時，乘客座之電動窗開關無法再打開或關上車窗。同時駕駛座電動窗開關除了駕駛座車窗外，也無法打開或關上其他車門車窗。再按一次開關即可解除電動窗鎖定狀態。

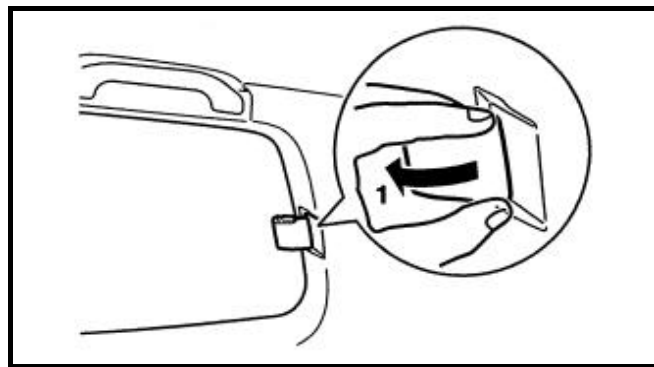
1- 上鎖

2- 開鎖



警告

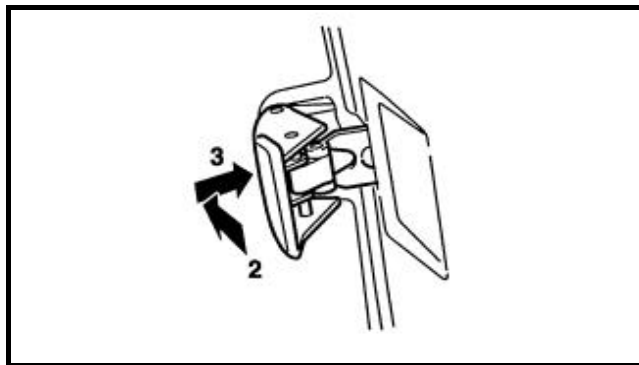
搭載兒童時，請於行駛前按下車窗鎖定開關。否則兒童可能會因操作開關，而使其頭、手被車窗夾傷。



### 後側車窗

打開

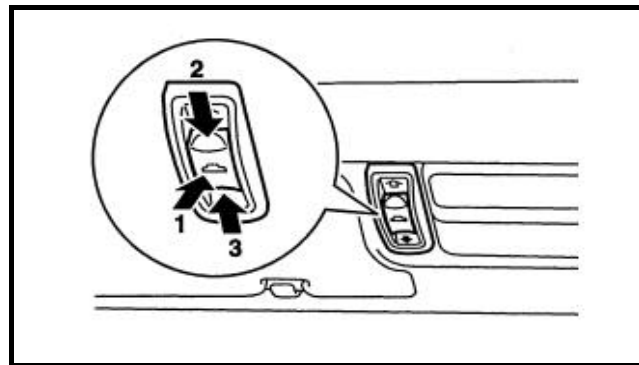
1.- 將拉桿向內拉。



- 2.- 將拉桿向車外的方向推
- 3.- 將拉桿向車後的方向推，並固定在定位。

#### 關閉

拉起拉桿，將其推回定位並固定。



#### 天窗

點火開關位於 ON 位置時，天窗才可以開啟或關閉。

#### 向上斜開

按下開關(1)，天窗會斜開，使室內通風較佳。

#### 備註：

天窗斜開時，天窗遮陽簾也會稍微打開。

### 斜開關閉

按下開關(2)。

打開天窗

按下開關(3)時，天窗會關閉。

### 關閉天窗

按下開關(2)時，天窗會自動打開。

若想要讓天窗中途停止，只要再按開關(1)或(3)均可。

### 備註

點火開關轉到 OFF 後 30 秒內，天窗仍可開啟或關閉。但是只要駕駛座車門或前乘客座車門打開後，天窗即無法再作動。

### 安全機構

雖然當頭、手被天窗夾到時，天窗會自動再開啟，但仍需注意操作天窗時，不可將頭、手伸出車外。

當天窗因夾到物品而打開時，需再等待幾秒後才能操作。

若安全機構連續作動 5 次以上時，天窗無法再以正常方式關閉天窗，此時，請以下列方式關閉天窗：

- 1.連續按下開關(2)幾次，使天窗斜開。
- 2.在天窗斜開時，按下並且按住開關(2)3 秒鐘以上。
- 3.再按開關(2)一次，使天窗關緊。
- 4.再按下開關(3)使天窗全開後，再按下開關(2)使天窗關緊。依上述步驟執行後，應可使天窗恢復正常操作模式。

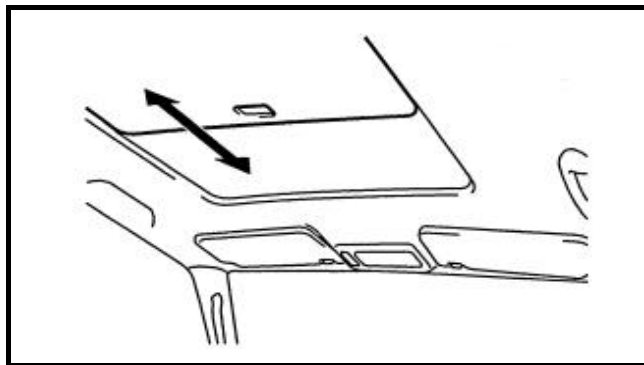
### 備註

在上述步驟 3、4 時，應避免在中途將天窗停住不動，否則必須再由步驟 1 重新開始。



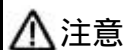
注意

安全機構在天窗完全關閉前會停止作用，以使天窗能正常關緊。因此需特別注意不要夾到手指。



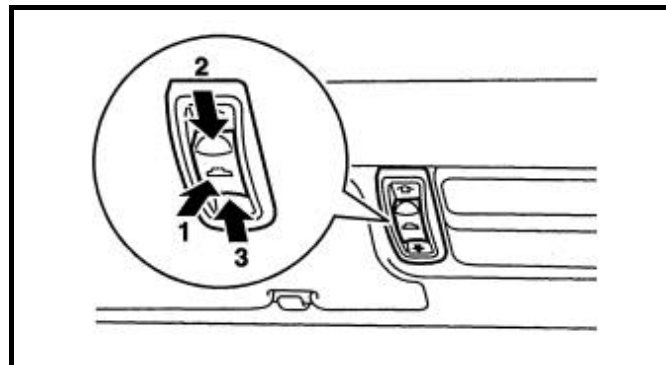
### 遮陽板

可用手滑動遮陽板來開啟或關閉。



注意

關閉遮陽板時，不要夾到手。



以下列方式操作時，天窗會與遮陽板一起打開或關閉

### 打開天窗

按下開關(3)時，遮陽板會與天窗一起打開。

### 關上天窗

按下開關(2)時，遮陽板會與天窗一起關上。

### 備註

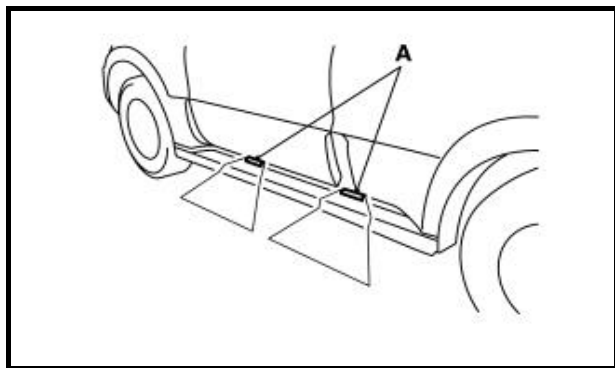
1. 若天窗在中途停止，則遮陽板將無法再與天窗一起動作；此時請按下開關(3)先將天窗完全打開，再按下開關(2)將天窗關閉。
2. 天窗斜開時，遮陽板也會稍微打開。
3. 要關上遮陽板前時，天窗需先回正。
4. 天窗打開時，遮陽板無法關閉。因此；當天窗位於開啟的狀態時，切勿關閉遮陽板。

### 警告

1. 請勿將您的身體或任何物品伸出天窗開口，尤其是在車輛行駛時，否則可能會因緊急煞車或意外事故發生時，造成人員及車輛嚴重的傷害。
2. 操作天窗之前，確認沒有障礙物(頭、手、身體等)位於天窗開口部位，以免被天窗夾到，造成嚴重的傷害。
3. 切勿讓小孩(或不安全操作天窗開關的人員)單獨留在車內，以免因不當操作天窗而造成意外。
4. 防夾功能可能會因天窗接近關閉狀態而無作用。

### 備註

1. 離開車輛前，必須先關閉天窗並取出鑰匙。
2. 天窗結凍時，切勿操作天窗。
3. 請勿在天窗或車頂開口處邊緣放置重物。
4. 天窗上切勿施加任何力量，否則會造成天窗損壞。
5. 天窗到達完全打開或關閉位置時，請放開開關。
6. 操作天窗開關時若天窗不作動，請放開開關並且檢查是否有障礙物。若未發現障礙物時，請至中華三菱體系服務廠檢查。
7. 車頂安置置物架或雪橇時，要將天窗往上翹起時必須注意。由於雪橇或車頂置物架型式不同，當天窗往上翹起時可能會碰觸到。
8. 洗車或離開車輛時，必須將天窗完全關閉。
9. 洗車或雨天過後，必須先擦去殘留在天窗上的任何水滴，再將天窗打開。
10. 引擎熄火時反覆操作天窗，將造成電瓶電力耗盡。因此只能在引擎發動時，操作天窗開關。



備註：

如果任何車門或尾門在踏板燈亮起時打開，踏板燈會再持續亮起 2 分鐘。

踏板燈亮起時，下列操作會使踏板燈立刻熄滅：

1. 使用遙控器關閉所有車門(包含尾門)時。
2. 點火開關轉到“ON”位置時。

## 踏板燈

在使用者進入或離開車輛時，踏板燈(A)亮起照亮階梯。

踏板燈亮起與熄滅：

1. 使用鑰匙或遙控器將所有車門(包含尾門)開鎖時，踏板燈亮起 15 秒。
2. 當任何車門或尾門打開時，踏板燈亮起約 2 分鐘。
3. 當踏板燈亮起，所有車門(包含尾門)關閉時，踏板燈在 30 秒後熄滅。